

the Barista Express™ Impress

SES876



CZ RYCHLÝ PRŮVODCE

SK RÝCHLY SPRIEVODCA

HU GYORS ÚTMUTATÓ

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Sage®



Spis treści

80	Spis treści
84	Właściwości
85	Opis Twojego nowego urządzenia
87	Montaż
88	Obsługa Twojego nowego urządzenia
98	Konserwacja i czyszczenie
103	Usuwanie usterek

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃ- STWA

W Sage® zdajemy sobie sprawę z wagi bezpieczeństwa. Projektujemy i produkujemy urządzenia przede wszystkim z uwagą na Twoje bezpieczeństwo. Prosimy jednak o ostrożność i przestrzeganie podczas użytkowania urządzenia elektrycznego następujących zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃ- STWA

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM I ZACHOWAJ JE DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI.

- Przed użyciem należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i bezpiecznie je zutylizować.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy upewnić się, że jest ono prawidłowo zmontowane i całkowicie rozwinąć przewód zasilający.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w gniazdku sieciowym jest takie samo, jak podane na tabliczce znamionowej na spodzie urządzenia (220–240 V ~ 50–60 Hz 1560–1850 W). W razie jakichkolwiek wątpliwości zwróć się do wykwalifikowanego elektryka.
- Zaleca się zainstalowanie ochronnika przepięciowego (standardowy włącznik w gniazdku) w celu zagwarantowania zwiększonej

- ochrony podczas użytkowania urządzenia. Zaleca się, aby w obwodzie elektrycznym, w którym urządzenie będzie użytkowane, zainstalowany był ochronnik przepięciowy (z nominalnym prądem szczytkowym max. 30 mA). Zwróć się do swego elektryka o specjalistyczną pomoc.
- Regularnie sprawdzaj, czy kabel zasilający, wtyczka i całe urządzenie nie są uszkodzone. W przypadku zauważenia jakichkolwiek oznak uszkodzenia należy natychmiast zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem Sage w celu dokonania kontroli, wymiany lub naprawy.
 - Nie przewieszaj kabla zasilającego przez krawędź stołu lub blatu roboczego. Upewnij się, że przewód zasilający nie dotyka gorących powierzchni i nie można się o niego potknąć ani zaplątać.
 - Nie dotykaj gorących powierzchni. Zawsze upewnij się, że urządzenie jest chłodne, gdy: – pozostawiasz go bez opieki przed czyszczeniem, przenoszeniem, składaniem lub przechowywaniem. Zawsze wyłączaj ekspres do kawy, naciskając przycisk POWER. Wyłącz i odłącz kabel zasilający z gniazdka sieciowego.
 - Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Nie manipuluj urządzeniem, gdy jest uruchomione.
 - Dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych i umysłowych lub niewielkim doświadczeniu i wiedzy mogą korzystać z niniejszego urządzenia, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa. Czyszczenie i konserwację przeprowadzaną przez użytkownika można powierzyć dzieciom tylko w przypadku, że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem. Utrzymuj urządzenie i jego kabel zasilający z dala od dzieci poniżej 8 roku życia. Aby wykluczyć ryzyko uduszenia małych dzieci, usuń opakowanie ochronne wtyczki kabla sieciowego tego urządzenia i w bezpieczny sposób je zutylizuj.
 - Umieść urządzenie na

stabilnej, odpornej na wysokie temperatury, płaskiej, suchej powierzchni, dobrze oddalonej od krawędzi płyty grzewczej. Nie należy używać urządzenia na lub w pobliżu źródeł ciepła, takich jak płyty grzewcze, piekarniki, lub kuchenki gazowe.

- Nie należy używać urządzenia w zamkniętej przestrzeni lub wewnątrz szafy.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem.
- Używanie akcesoriów niesprzedanych lub niezalecanych przez firmę Sage® może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Pod żadnym pozorem nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest ono przeznaczone. Nie używaj tego urządzenia w poruszających się pojazdach ani na statkach. Nie używaj urządzenia na zewnątrz. **Niewłaściwe użycie może prowadzić do obrażeń ciała.**
- Konserwacja może być przeprowadzana wyłącznie przez autoryzowany serwis.
- Niewłaściwe użytkowanie

urządzenia, nieprawidłowa obsługa lub niefachowa naprawa. W takim przypadku wszelkie roszczenia gwarancyjne są nieważne. Gwarancja na takie uszkodzenia nie zostanie uznana.

- Urządzenia nie należy obsługiwać przy pomocy zewnętrznego timera lub osobnego pilota zdalnego sterowania.
- Podczas pracy zachowaj szczególną ostrożność, ponieważ metalowe powierzchnie mogą się nagrzewać. Temperatura dostępnych powierzchni może być gorąca nawet jakiś czas po użyciu ze względu na ciepło resztkowe z elementu grzejnego.
- Przed włączeniem funkcji pary dysza parowa musi być skierowana nad tacę ociekową i z dala od ludzi.
- Podczas naciskania dźwigni napełniania w dół nie wkładaj palców do obszaru napełniania kawą mieloną.
- Nie należy otwierać portu programowania, jest przeznaczony wyłącznie dla autoryzowanego personelu serwisowego.
- Nie uruchamiaj młynka bez nałożonej pokrywy. Podczas

pracy młynka należy trzymać palce, ręce, włosy, odzież i naczynia z dala od młynka.

- Nie należy wlewać gorącej wody do zbiornika.
- Nie włączaj urządzenia, jeżeli w zbiorniku nie ma wody.
- Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię miękką, wilgotną szmatką, a następnie przetrzyj miękką, suchą szmatką. Utrzymuj urządzenie i jego wyposażenie w czystości. Postępuj zgodnie z instrukcją czyszczenia.



UWAGA

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie używaj do czyszczenia alkalicznych środków czyszczących. Używaj miękkiej ściereczki i delikatnego środka czyszczącego.



Ten symbol umieszczony na produktach lub w dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne lub elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. Aby je prawidłowo zutylizować, odnowić lub poddać recyklingowi, przekaz te wyroby do właściwych punktów zbiórki odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów.



Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie wolno zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki przewodu zasilającego lub korpusu urządzenia w wodzie lub innej cieczy.

**WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU
DOMOWEGO ZACHOWAJ
NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ**



Właściwości

SYSTEM TERMICZNY THERMOCOIL

Zintegrowany system węzownicy wodnej ze stali nierdzewnej, który precyzyjnie kontroluje temperaturę wody.

PRECYZYJNY MŁYNEK STOŻKOWY

Stożkowe kamienie powiększają powierzchnię ziaren kawy, aby uzyskać pełny smak końcowej kawy.

MNIEJ ZANIECZYSZCZEŃ

Dźwignia pozostaje zablokowana w tej samej pozycji podczas mielenia, dozowania i napełniania kawy mielonej. Zmniejsza to ilość ewentualnych zabrudzeń na tacce ociekowej i na blacie roboczym podczas mielenia.

SYSTEM REGULACJI TEMPERATURY PID

Elektroniczny system regulacji temperatury PID zwiększający stabilność temperatury w procesie parzenia.

SAMODZIELNY WYLOT GORĄCEJ WODY

Do parzenia kawy long black i do wstępnego podgrzewania filiżanek.

DYSZA PAROWA DO RĘCZNEGO SPIENIANIA MLEKA Z MIKROPĘCHERZYKAMI POWIETRZA

Obrotowa dysza parowa 360°, którą można łatwo ustawić w idealnej pozycji do spieniania mleka.

SYSTEM IMPRESS PUCK™

Upraszcza poszczególne etapy mielenia, dozowania i ubijania zmielonej kawy. Efektem jest idealnie zaparzona kawa w sitku. Mniej bałaganu. Mniej wysiłku.

Inteligentne dozowanie z napełnianiem od środka

Dawka kawy mielonej jest automatycznie obliczana na podstawie poprzedniej dawki. Mielona kawa jest napełniana od środka, co zapewnia jej równomierne rozprowadzenie.

Wspomagane ubijanie dzięki Barista Twist Finish

Precyzyjny nacisk 10 kg z profesjonalnym siedmiostopniowym systemem barista twist zapewnia idealnie ubitą kawę.

Precyzyjne odmierzanie z automatyczną korektą kolejnej porcji zmielonej kawy

Wskaźnik pokazuje, gdzie został osiągnięty właściwy poziom, a system automatycznie zapisuje to ustawienie na następny raz.



Opis Twojego nowego urządzenia



- | | |
|---|---|
| <p>A. 250 g pojemnik na ziarnka kawy</p> <p>B. Przycisk DOSE (rozpoczęcie mielenia) – Świeci się, gdy dźwignia jest prawidłowo włożona. Gdy miga, trzeba dodać do sitka trochę zmielonej kawy.</p> <p>C. Kontrolka spieniania - miga, gdy urządzenie jest gotowe do ubijania.</p> <p>D. Lampki sygnalizacyjne dozowania automatycznego/ręcznego</p> <p>E. Dźwignia do ubijania</p> <p>F. Skala dozowania kawy mielonej</p> <p>G. Sterowanie obrotowe MANUAL DOSE (ręczne dozowanie) – Naciśnij i wybierz tryb dozowania automatycznego/ręcznego. Obróć, aby dostosować ilość dozowania ręcznego.</p> <p>H. Głowica zaparządzająca</p> <p>I. Zdejmowana pokrywa komory ubijania</p> <p>J. Uchwyt dźwigni</p> | <p>K. Przycisk FILTER – wybierz rodzaj sitka: pojedyncze lub podwójne dno.</p> <p>L. Wskaźnik ciśnienia podczas ekstrakcji kawy - rejestruje ciśnienie podczas ekstrakcji.</p> <p>M. Wyjmowany zbiornik na wodę o pojemności 2 l</p> <p>N. Przyciski do przygotowania 1 lub 2 filiżanek</p> <p>O. Przycisk POWER</p> <p>P. Regulator pary/gorącej wody</p> <p>Q. Kontrolka konserwacji</p> <p>R. Lampka kontrolna wody/pary/ogrzewania</p> <p>S. Wylot gorącej wody</p> <p>T. Dźwignia ze stali nierdzewnej 54 mm</p> <p>U. Dysza pary</p> <p>V. Ociekacz</p> <p>Schowek - służy do przechowywania nieużywanych akcesoriów. (więcej na następnej stronie)</p> |
|---|---|



Informacje techniczne:

220–240 V ~ 50–60 Hz 1560–1850 W



AKCESORIA

- A. Dźwignia ze stali nierdzewnej 54 mm
- B. Nierdzewny dzbanek do spieniania mleka
- C. Uchwyt filtra wodnego i filtr wodny
- D. Sitka z pojedynczym dnem dla 1 i 2 filiżanek
- E. Sitko z podwójnym dnem dla 1 i 2 filiżanek
- F. Tabletki czyszczące
- G. Przyrząd do wyrównywania kawy Razor™
- H. Klucz imbusowy
- I. Przyrząd do czyszczenia dyszy pary
- J. Tarcza czyszcząca
- K. Środek odwapniający
- L. Szczoteczka do czyszczenia



Montaż

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przygotowanie urządzenia

Usuń z urządzenia wszystkie części opakowania i przekaż je do utylizacji.

Należy pamiętać o usunięciu wszystkich części i akcesoriów z materiału opakowaniowego przed jego utylizacją.

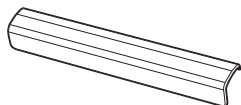
Wymij zbiornik wody, który znajduje się z tyłu urządzenia, wyciągając go za uchwyt.

Części i akcesoria (zbiornik na wodę, dźwignia, sitka) należy czyścić w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu do mycia naczyń. Dobrze spłucz i wytrzyj do sucha.



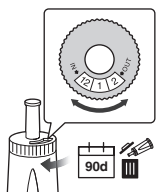
UWAGA

Warianty kolorystyczne w pakiecie zawierają osłonę ochronną tacy ociekowej. NIE WYRZUCAJ JEJ.



INSTALACJA FILTRA WODY

- Wymij uchwyt filtra wody i uchwyt filtra wody z plastikowego woreczka.
- Ustaw datę wymiany na następny miesiąc. Zalecamy wymianę filtra co trzy miesiące.



- Zanurz filtr wody na 5 minut w zimnej wodzie.

H₂O



⌚ 5m

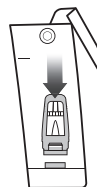
- Oplucz uchwyt filtra zimną wodą.



- Włóż filtr wody do górnej części uchwytu. Dolną część przyłóż od dołu i zatrzasknij.



- Aby włożyć złożony filtr wody do zbiornika wody, wyrównaj dolną część uchwytu z adapterem wewnątrz zbiornika wody. Wciśnij uchwyt filtra wody w dół, aby zamocować go prawidłowo w adapterze.



UWAGA

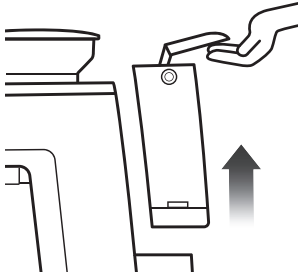
Wymiana filtra wody co trzy miesiące ograniczy konieczność odkamieniania ekspresu do kawy. Filtr można zakupić u sprzedawcy lub odwiedzić stronę internetową pod adresem sageappliances.com.



Obsługa Twojego nowego urządzenia

Napełnianie zbiornika na wodę

- Upewnij się, że filtr wody jest bezpiecznie umieszczony wewnątrz zbiornika.
- Użyj uchwytu na górze zbiornika wody, aby wyjąć go z urządzenia.



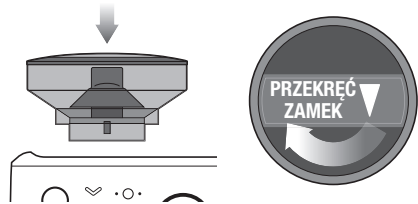
- Napełnij zbiornik zimną wodą z kranu do znaku MAX z boku zbiornika.
- Włóż zbiornik z powrotem do ekspresu. Lekko wciśnij zbiornik, aby się upewnić, że jest prawidłowo włożony w ekspresie.



UWAGA

Jeżeli poziom wody w zbiorniku spadnie poniżej poziomu minimalnego (MIN), urządzenie nie będzie działać.

Mocowanie pojemnika na ziarna kawy



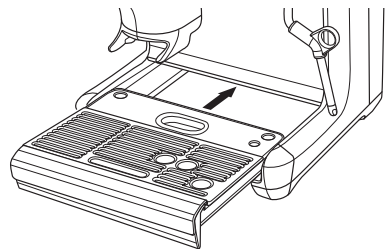
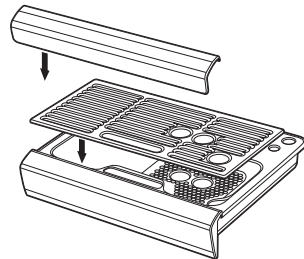
- Do otworu w górnej części ekspresu włóż pojemnik na ziarna kawy.
- Przekręć blokadę w środku tacy, aby zabezpieczyć ją w urządzeniu.
- Napełnij zasobnik świeżymi ziarnami kawy.

UWAGA

Kontrolki typu sitka (pojedyncze lub podwójne sitko dolne) będą migać na przemian, jeżeli pojemnik na ziarna nie jest włożony prawidłowo.

Zakładanie tacki ociekowej

- Umieść siatkę na tacy ociekowej.
- **W przypadku modeli kolorowych** załóż pokrywę ochronną na tackę ociekową w sposób pokazany na poniższej ilustracji.
- Włóż tackę ociekową do ekspresu do kawy.



FUNKCJE PODSTAWOWE

- Sprawdź, czy zbiornik wody jest wypełniony zimną wodą do maksymalnego poziomu.
- Włóż wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka sieciowego.
- Wciśnij przycisk POWER. Przycisk POWER zacznie migać, co oznacza, że ekspres się nagrzewa. (Podczas całego okresu nagrzewania przycisk może migać przez maksymalnie 55 sekund)

Po osiągnięciu temperatury roboczej zapalają się przyciski 1 i 2 filiżanek oraz POWER.



Pierwsze użycie i płukanie ekspresu do kawy

Zalecamy dokończenie procesu płukania ekspresu do kawy. Dzięki temu ekspres do kawy będzie odpowiednio przygotowany do pracy.

Gdy urządzenie przejdzie w tryb czuwania, wykonaj następujące czynności.

- Umieść filiżankę pod głowicą zaparządzającą i naciśnij przycisk 2 filiżanek. Rozpoczyna się wypływ gorącej wody przez głowicę zaparządzającą.
- Umieść kubek pod dozownikiem gorącej wody. Przekręć pokrętkę sterowania do pozycji „Gorąca woda”, a przez 10 sekund rozpocznie się wydawanie gorącej wody przez dozownik gorącej wody. Obróć przycisk obrotowy do pozycji środkowej.
- Skieruj dyszę pary nad tackę ociekową. Obróć przycisk obrotowy do pozycji „Para”, a para będzie uwalniana przez dyszę parową przez 10 sekund. Obróć przycisk obrotowy do pozycji środkowej.
- Wylej zawartość kubka. Należy zachować ostrożność, gdyż woda może być gorąca.
- Powtórz ten proces trzykrotnie. Wylej zawartość tacki ociekowej i napełnij zbiornik wodą do maksymalnego oznaczenia.
- Włóż dźwignię w uchwyt. Naciśnij i przytrzymaj przycisk DOSE przez ok. 3 sekundy. Wyjmij sitko i wyrzuć resztki zmielonej kawy.



UWAGA

- Codziennie wymieniaj wodę w zbiorniku.

Zbiornik na wodę napełniaj świeżą wodą z kranu przed każdym użyciem.

- **NIE WOLNO** używać wody filtrowanej, demineralizowanej lub destylowanej. Może to mieć wpływ na smak kawy.

NIERDZEWNE SITKO

Do ekspresu dołączone są dwa zestawy sitek: sitka z pojedynczym dnem na 1 i 2 filiżanki oraz sitka z podwójnym dnem na 1 i 2 filiżanki.

Użyj sitka do 1 filiżanki do zaparzenia jednej filiżanki kawy, a sitka do 2 filiżanek do zaparzenia dwóch filiżanek kawy lub mocniejszej kawy w większej filiżance lub kubku.

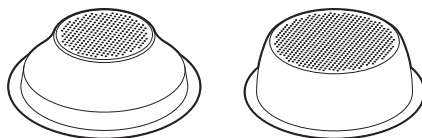
Dostosuj ilość zmielonej kawy i rodzaj sitka, jeżeli będziesz używać sitek z pojedynczym lub podwójnym dnem.

Sitka zostały zaprojektowane na poniższe ilości:

Sitko na 1 filiżankę = 8–11 g

Sitko na 2 filiżanki = 16–19 g

Sitka z pojedynczym dnem



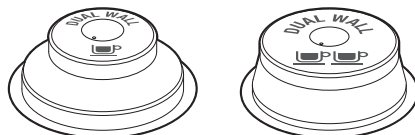
1 FILIŻANKA

2 FILIŻANKI

Sitko z pojedynczym dnem na świeżo zmieloną kawę.

Te sitka pozwalają eksperymentować z grubością mielenia i ilością zmielonej kawy, aby stworzyć pyszne, zrównoważone espresso.

Sitka z podwójnym dnem



1 FILIŻANKA

2 FILIŻANKI

Do kawy już zmielonej lub do kawy mielonej ze starszych ziaren, gdzie od palenia minęło więcej niż 30 dni, należy używać sitek z podwójnym dnem.

Sitka te regulują ciśnienie i pomagają zoptymalizować ekstrakcję kawy niezależnie od grubości mielenia, dozowania czy świeżości ziaren.

MIELENIE

Regulacja stopnia zmielenia



Stopień zmielenia wpływa na prędkość strumienia wody, który będzie przepływać przez zmieloną kawę i sitko, a także na uzyskany smak kawy. Grubość mielenia powinna być ustawiona na drobną, ale nie zbyt drobną, wręcz pylistą kawę.

Ekspres do kawy oferuje 25 ustawień na obrotowym pokrętle grubości mielenia. Obrót pokrętle do tyłu, aby ustawić drobniejsze mielenie lub do przodu, aby ustawić grubsze mielenie. Im niższa liczba, tym drobniejsze mielenie. Im wyższa liczba, tym grubszy stopień zmielenia. Na początku zalecamy ustawienie grubości mielenia na 16 i stopniową regulację grubości mielenia w zależności od potrzeb.



UWAGA

- W przypadku zmiany ustawienia grubości mielenia czas automatycznego dozowania jest obliczany po kolejnym napełnieniu i aktualizowany dla następnego dozowania.
- Jeżeli zbiornik na ziarna jest tak pusty, że nie jest możliwe zmielenie wymaganej ilości ziaren, młynek automatycznie się wyłączy.

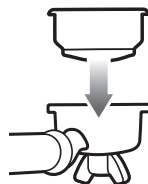


WSKAZÓWKA

Zmiana grubości mielenia wpłynie na ilość zmielonej kawy w dzwigni. Drobniejsze mielenie może spowodować, że w sitku nie będzie wystarczającej ilości zmielonej kawy i konieczne będzie jego ponowne napełnienie. I odwrotnie, grubsze mielenie może spowodować, że w sitku znajdzie się zbyt dużo zmielonej kawy. Aby zredukować nadmiar zmielonej kawy w sitku, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk DOSE, co oznacza skrócenie czasu mielenia o 3 sekundy.

PORCJOWANIE

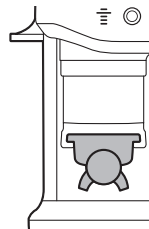
- Upewnij się, że pojemnik na ziarna kawy jest prawidłowo włożony i wypchnięty świeżymi ziarnami kawy.
- Włóż niezbędne sitko do dzwigni.



- Za pomocą przycisku FILTER wybierz rodzaj sitka (pojedyncze lub podwójne dno). Zapala się lampka kontrolna wybranego typu.



- Umieść dzwignię w uchwycie pod dozownikiem kawy mielonej.



- Naciśnij przycisk DOSE, aby rozpocząć proces mielenia. Przycisk będzie migał do momentu zakończenia procesu mielenia i dozowania.



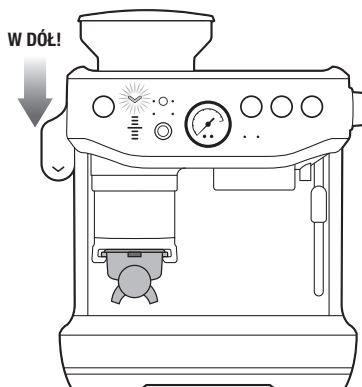
UWAGA

Jeżeli przycisk DOSE nie świeci się, sprawdź, czy dzwignia jest prawidłowo włożona do uchwytu, pojemnik na ziarna jest włożony, a dzwignia ubijania znajduje się w pozycji domyślnej (górnjej).

UBIJANIE

Gdy proces mielenia i dozowania zostanie zakończony, kontrolka ubijania będzie migać.

- Wciśnij dźwignię ubijania do końca, aż usłyszysz ostrzeżenie dźwiękowe. Dzięki temu zmielona kawa zostaje uszczelniona w sitku za pomocą stałego ciśnienia. Powoli i równomiernie naciskaj dźwignię, aby zmielona kawa była równomiernie ubita w sitku.




























- Po zakończeniu ubijania powoli zwolnij dźwignię do pozycji wyjściowej.



WSKAZÓWKA

Zaleca się dwukrotne wyciśnięcie w celu uzyskania prawidłowego i równomiernego ubicia zmielonej kawy w sitku.

Poniższa tabela przedstawia skalę ubijania i dozowanie kawy mielonej:

Ideal	Bardzo mała ilość mielonej kawy	Niewielka ilość kawy mielonej (poniżej środka skali)	Duże ilości kawy mielonej (powyżej środka skali)	Bardzo duża ilość kawy mielonej
  TAMP	  TAMP	  TAMP	  TAMP	  TAMP
 =====	 =====	 =====	 =====	 =====
 =====	 =====	 =====	 =====	 =====
 =====	 =====	 =====	 =====	 =====
DOSE LEVEL	DOSE LEVEL	DOSE LEVEL	DOSE LEVEL	DOSE LEVEL

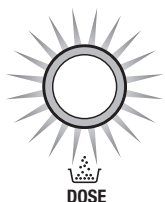
- Symbol ☺ na skali wskazuje idealny poziom ubicia i odpowiednią ilość zmielonej kawy w dźwigni. To jest poziom, który chcesz osiągnąć.

JAK PORADZIĆ SOBIE ZE ZBYT MAŁĄ LUB ZBYT DUŻĄ ILOŚĆ KAWY MIELONEJ?

Młynek może zmielić za mało lub za dużo kawy mielonej, gdy dodasz do zbiornika świeże ziarna, gdy ziarna są stare, gdy używasz różnych rodzajów ziaren lub gdy zmienia się stopień rozdrobnienia.

Co zrobić, gdy dawka jest poniżej wartości idealnej?

- Jeżeli po ubijaniu skala zatrzyma się poniżej idealnej wartości, urządzenie przechodzi w tryb dodawania kawy mielonej (A Bit More), a przycisk DOSE miga.



- Naciśnij przycisk DOSE, ekspres zmieli niewielką ilość zmielonej kawy do sitka. Ubij kawę tak, aby można było zaktualizować dawkę kawy mielonej.
- Po osiągnięciu idealnej dawki zmielonej kawy, urządzenie automatycznie aktualizuje czas dozowania dla kolejnego cyklu mielenia.

Co zrobić, jeżeli dawka przekracza wartość idealną?

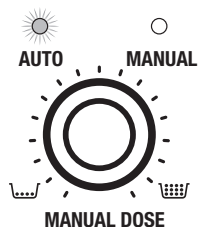
- Jeżeli po ubiciu skala zatrzyma się powyżej wartości idealnej, należy wyjąć dźwignię z uchwytu.
- Użyj narzędzia do wyrównywania kawy Razor. (Więcej w dziale wyrównywania kawy)
- Ekspres oblicza, o ile należy skrócić czas automatycznego dozowania i zapisuje ustawienia do następnego cyklu mielenia.

SKRÓCENIE CZASU AUTOMATYCZNEGO DOZOWANIA

W następujących przypadkach możliwe jest, że przed rozpoczęciem mielenia zmielono zbyt dużo kawy: zmiana ustawienia grubości mielenia; zmiana ziaren; wyczerpanie ziaren z poprzedniego cyklu mielenia. W takim przypadku należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk FILTER.

SPOSOBY DAWKOWANIA

Automatyczne porcjowanie



Jest to domyślne ustawienie ekspresu do kawy i jest to najczęściej używany tryb.

Ilość zmielonej kawy jest automatycznie mielona w dźwigni. Ekspres do kawy zapewni kroki w celu osiągnięcia idealnej ilości poprzez skalę do ubijania kawy.

Ekspres ustawia idealną dawkę zmielonej kawy do kolejnego mielenia.

Za mało kawy mielonej (Dodanie kawy mielonej = A Bit More)

Po zaciśnięciu miga przycisk DOSE, informując, że należy zmielić trochę kawy do sitka w dźwigni. Naciśnij przycisk DOSE, a ekspres automatycznie zmieli niewielką ilość kawy.

Uzupełnienie dawki

Funkcja ta jest idealna, gdy w sitku znajduje się już kawa, ale chcemy dodać jej trochę więcej.

Przykładowe sytuacje, które mogą wystąpić:

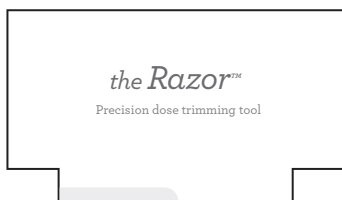
- Wyjęcie dźwigni z uchwytu podczas mielenia, czas powrotu dźwigni do uchwytu przekracza 5 sekund.
- Wyjęcie dźwigni z uchwytu po zakończeniu mielenia, ale przed zaparzeniem kawy.

Ekspres może uzupełnić ilość zmielonej kawy już w sitku, co pozwala uniknąć marnotrawstwa. Rozpoczyna się cykl mielenia świeżej kawy lub aktualizowany jest czas automatycznego mielenia. Aby uzupełnić zmieloną kawę, należy włożyć dźwignię do uchwytu, a następnie ją zaciśnąć. Jeżeli waga pokaże zbyt mało kawy w sitku, przycisk DOSE będzie migał, wskazując, że można zmielić trochę kawy. Naciśnij przycisk DOSE, aby rozpocząć mielenie. Ekspres do kawy zmieli odpowiednią ilość, aby uzyskać idealne dozowanie.

UWAGA

- Funkcja ta jest dostępna tylko w przypadku dozowania automatycznego.
- Funkcja ta może wymagać od 2 do 3 cykli uzupełniania zmielonej kawy, zanim zostanie osiągnięte idealne dozowanie.
- Funkcja ta nie ma wpływu na ustawiony czas automatycznego mielenia.
- Ekspres nie rozpocznie uzupełniania kawy, jeżeli w sitku jest zbyt dużo zmielonej kawy lub zostało osiągnięte idealne dozowanie. Wyjmij dźwignię i wyrównaj nadmiar za pomocą narzędzia do wyrównywania kawy.

Nadmierne dozowanie (wyrównywanie kawy)



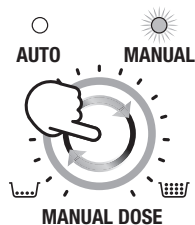
Pomoc w wyrównywaniu kawy Razor™ pozwala na wyrównanie ubitej kawy w sitku, co zapewnia prawidłową ekstrakcję kawy.

Włóż Razor™ do sitka tak, aby jego ramiona dotknęły krawędzi sitka. Ostrze przyrządu do wyrównywania kawy powinno się znajdować w ubijanej kawie.

Trzymając dźwignię z ubitą kawą w jednej ręce nad tacą ociekową, drugą ręką obróć Razor™, aby usunąć nadmiar kawy z sitka.



Ręczne porcjowanie



Nacisnąć pokrętko MANUAL DOSE, aby przejść do trybu dozowania ręcznego. Zapalą się kontrolki sterownika i napis „MANUAL”, wskazując, że wybrano tryb dozowania ręcznego.

Ustaw wielkość dawki, obracając pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć dawkę; przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć dawkę.

Czyszczenie młynka

Zalecamy oczyszczenie młynka z wszelkich pozostałości po zmielonej kawie w kamieniach mielących i wylocie zmielonej kawy przed przygotowaniem pierwszej kawy w ciągu dnia. Pozostałości po kawie mogą wpływać na jakość i smak parzonej kawy. Czyszczenie zapewni przygotowanie filiżanki kawy z naprawdę świeżych ziaren.

Wciśnij i przytrzymaj przycisk DOSE. Mielenie rozpoczyna się po 0,5 sekundy i zatrzymuje się po zwolnieniu przycisku DOSE.

W trybie automatycznym, po wyczyszczeniu młynka, należy zdjąć dźwignię, opróżnić zmieloną kawę w sitku. Włóż dźwignię z powrotem do uchwytu, a urządzenie przełączy się w tryb gotowości.

PRZYGOTOWANIE KAWY

Rozgrzanie głowicy zaparządzającej

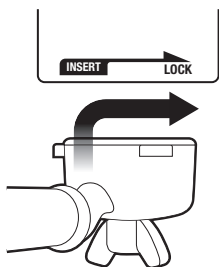
Przed włożeniem dźwigni do ekspresu wciśnij przycisk 1 filiżanki, aby przez głowicę zaparządzającą przelać gorącą wodę. W ten sposób usuniesz pozostałości mielonej kawy z poprzedniego parzenia i ustabilizujesz temperaturę głowicy przed samym parzeniem.



Włożenie dźwigni do głowicy zaparządzającej

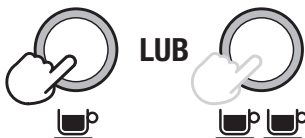
Usuń nadmiar kawy z krawędzi sitka i dźwigni, aby zapewnić szczelność po włożeniu do głowicy zaparządzającej.

Włóż dźwignię pod głowicę zaparządzającą tak, aby wyrównać rączkę z napisem „INSERT” na głowicy zaparządzającej. Włóż dźwignię do głowicy zaparządzającej i obróć ją w kierunku strzałki na głowicy zaparządzającej do momentu, w którym poczujesz opór.



Parzenie kawy

- Umieść podgrzaną wcześniej filiżankę (filiżanki) pod dźwignią i naciśnij przycisk 1 lub 2 filiżanek zgodnie z sitkiem w dźwigni.



- Kawa zacznie płynąć po 8-12 sekundach (po zaparzeniu kawy) i powinna osiągnąć konsystencję kapiącego miodu.
- Jeżeli kawa zaczyna płynąć po mniej niż 7 sekundach, możliwe, że albo w sitku jest za mało kawy, albo kawa jest zmielona zbyt grubo. Jest to NIEWYSTARCZAJĄCO zaparzona kawa.
- Jeżeli kawa zaczyna kapać, ale nie zaczyna wypływać po 12 sekundach, to albo w sitku jest za dużo zmielonej kawy, albo kawa jest zmielona zbyt drobno. Jest to ZBYT MOCNO zaparzona kawa.

Wyśmienita kawa to doskonałe zrównoważenie słodkiego, kwaśnego i gorzkiego smaku.

Smak kawy zależy od wielu czynników, takich jak rodzaj ziaren kawy, stopień ich wypalenia, świeżość, grubość lub drobność zmielonej kawy, dozowanie zmielonej kawy.

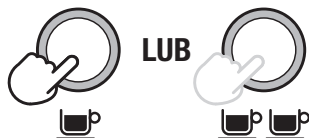
Aby osiągnąć właściwy smak należy wziąć te czynniki pod uwagę w procesie przygotowania kawy.

TABELA PARZENIA

	MIELENIE	PORCJA ZMIELONEJ KAWY	CZAS PARZENIA
PRZEPARZONA KAWA GORZKA • PODRAŻNIAJĄCA	ZBYT DROBNA	ZBYT DUŻO	PONAD 35 s
WYWAŻONA KAWA	OPTYMALNY	8–11 g (1 FILIŻANKA) 16–19 g (2 FILIŻANKI)	25–30 s
ZBYT SŁABO ZAPARZONA KAWA NIEROZWIĘTA • KWAŚNA	ZBYT GRUBA	ZBYT MAŁO	PONIŻEJ 20 s

RĘCZNA PREINFUZJA

- **Naciśnij i przytrzymaj** przycisk 1 lub 2 filiżanek w zależności od sitka w dźwigni.



- Po zwolnieniu przycisku rozpocznie się podawanie kawy.
- Ponownie naciśnij przycisk 1 lub 2 filiżanek, aby zatrzymać wydawanie kawy.

UWAGA

Naciśnij dowolny przycisk podczas wydawania kawy, aby zatrzymać wydawanie, a urządzenie przejdzie w tryb gotowości.

PROGRAMOWANIE OBJĘTOŚCI KAWY

- **Naciśnij i przytrzymaj** przyciski 1 i 2 filiżanek przez 3 sekundy. Przyciski podświetlają się i migają.



Ustawienie objętości dla 1 filiżanki:

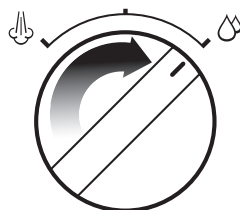
- Po wciśnięciu przycisku 1 filiżanki rozpocznie się zaparzanie kawy.
- Naciśnij ponownie przycisk 1 filiżanki, aby zatrzymać przygotowanie kawy. Ustawiona objętość kawy zostanie zapisana w pamięci ekspresu.

Aby ustawić objętość na 2 filiżanki, postępuj krok po kroku, ale wciśnij przycisk 2 filiżanek, aby uruchomić i zakończyć ekstrakcję.

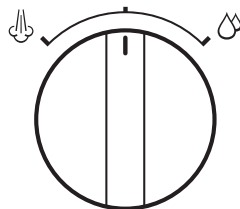
WYDAWANIE GORĄCEJ WODY

Ekspres do kawy wyposażony jest w oddzielny dozownik gorącej wody.

- Obróć przycisk obrotowy w prawo, aż będzie wskazywał na symbol  (gorąca woda). Rozpoczyna się dostawa ciepłej wody.



- Obróć przycisk obrotowy do pozycji środkowej, aby zatrzymać wydawanie ciepłej wody.

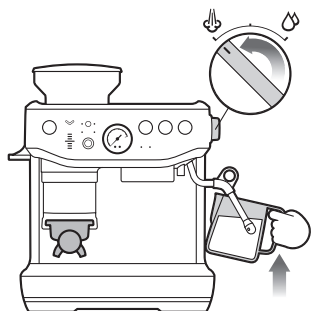


- Maksymalna ilość wydawanej ciepłej wody wynosi 240 ml.

UWAGA

Temperatura wody w kubku wynosi około 90°C. Zachowaj ostrożność przy obchodzeniu się z gorącymi napojami.

SPNIENIE MLEKA



Spienianie mleka obejmuje dwa etapy: spienianie i podgrzewanie. Te dwa etapy należy połączyć w jeden, aby uzyskać jedwabiste gładkie mleko o odpowiedniej temperaturze.

- Używaj wyłącznie świeżego, schłodzonego mleka.
- Napelnij dzbanek mlekiem między poziomem minimalnym a maksymalnym.
- Skieruj końcówkę dyszy parowej nad tackę ociekową, przekręć pokrętko do pozycji wylotu pary i poczekaj, aż para zacznie się mocniej wydobywać.
- Obróć przycisk obrotowy do pozycji środkowej, aby zatrzymać parę. Następnie, najlepiej w ciągu 8 sekund, włóż końcówkę dyszy parowej do mleka i przekręć pokrętko na pozycję wyjścia pary.
- Zanurz końcówkę dyszy parowej 1–2 cm pod powierzchnię mleka, bliżej prawej strony naczynia pod kątem 45°.
- Trzymaj końcówkę dyszy tuż pod powierzchnią mleka, dopóki mleko nie zacznie wirować w kierunku ruchu wskazówek zegara i nie zostanie wprawione w ruch spiralny.
- Podczas gdy mleko w dzbanku wiruje, powoli przesuwaj dzbanek ku dołowi. Dysza znajdująca się tuż pod powierzchnią zacznie wypuszczać do mleka bąbelki powietrza. Można też ostrożnie wysunąć końcówkę dyszy nad powierzchnię, aby przyspieszyć ruch mleka.
- Trzymaj końcówkę dyszy parowej poniżej lub blisko powierzchni, aby utrzymać obrót mleka. Spieniaj mleko do uzyskania właściwej objętości.
- Zanurz dyszę pary głębiej w mleko, aby je ogrzać, ale mleko powinno się jeszcze obracać. Prawidłowa temperatura mleka mieści się w przedziale 60–65 °C, można ją stwierdzić dotykając dna pojemnika, gdy jest już gorące w dotyku.

- Przekręć pokrętko do pozycji środkowej przed wyjęciem końcówki dyszy parowej z mleka.
- Odstaw dzbanek ze spionym mlekiem na bok. Obróć pokrętko sterowania do pozycji wylotu pary, aby usunąć pozostałości mleka z dyszy parowej. Przetrzyj wilgotną szmatką.
- Stuknij dzbankiem o blat, aby usunąć niechciane bąbelki.
- Zakręć dzbankiem, aby uzyskać gładką i miękką konsystencję mleka.
- Wlej mleko do kawy.
- Kluczem jest odpowiednio szybka reakcja, zanim mleko zacznie się oddzielać.



OSTRZEŻENIE: RYZIKO OPARZENIA

Para pod ciśnieniem może wydostawać się, nawet jeżeli ekspres jest wyłączony. Jeśli dzieci poruszają się w pobliżu urządzenia, muszą znajdować się pod stałym nadzorem.

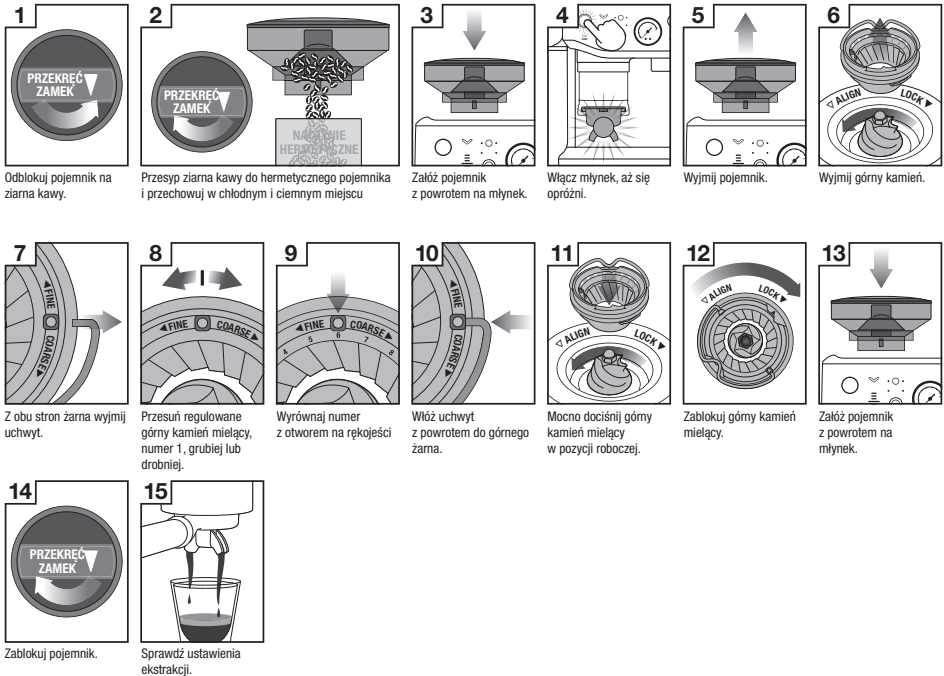
Ustawianie temperatury wody

Różne ziarna kawy wymagają różnych temperatur wody podczas ekstrakcji, aby zapewnić właściwy smak przygotowywanej kawy. Temperaturę można regulować w odstępach +/- 2 °C co 1 °C od ustawienia domyślnego.

1. Wyłącz ekspres do kawy.
2. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski FILTER, 1 filiżanka i 2 filiżanki, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER.
3. Jednorazowo rozlega się sygnał dźwiękowy i zapala się przycisk ustawionej temperatury.
4. Naciśnij jeden z następujących przycisków, aby zmienić temperaturę w ciągu 5 sekund:
 - Zwiększenie o 1 °C – przycisk 2 filiżanek
 - Zwiększenie o 2 °C – przycisk POWER
 - Zmniejszenie o 1 °C – przycisk MANUAL DOSE
 - Zmniejszenie o 2 °C – przycisk DOSEDwukrotnie rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający zmianę i powrót do trybu czuwania.
5. Aby przywrócić domyślną temperaturę, naciśnij przycisk 1 filiżanki.

USTAWIENIA MŁYNKA STOŻKOWEGO

Niektóre rodzaje kawy mogą wymagać szerszego zakresu mielenia w celu uzyskania idealnej ekstrakcji lub parzenia. Twój ekspres do kawy Barista Express Impress™ jest wyposażony w regulowany kamień górny, co pozwala rozszerzyć zakres mielenia kawy. Zalecamy, aby w każdym kroku dokonywać tylko jednej regulacji ustawień.



PRZYWRÓCENIE USTAWIENÍ FABRYCZNYCH

Przywracanie czasu automatycznego dozowania

Zalecamy zresetowanie czasu automatycznego dozowania w przypadku znacznej zmiany w mieleniu kawy lub przypadkowego zmielenia podwójnej porcji.

Ekspres do kawy musi być w trybie czuwania.

- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przyciski **MANUAL DOSE** i **FILTER**, aby przywrócić oryginalny czas mielenia z ustawień fabrycznych.
- Przywrócenie zostanie potwierdzone, gdy kontrolki przycisków **FILTER**, trybu dozowania i pokręćła migną trzy razy i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Urządzenie przejdzie w tryb czuwania.

Przywrócenie czasu ekstrakcji kawy

Ekspres do kawy musi być w trybie czuwania.

- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przez 3 sekundy przyciski **FILTER**, 1 filiżanka i 2 filiżanki.
- Sygnał dźwiękowy zabrzmi trzykrotnie.

- Ekspres do kawy jest gotowy do użycia.

OSTRZEŻENIA/KOMUNIKATY

Ostrzeżenie o braku pojemnika na ziarna kawy

Kontrolki typu sitka będą migać na przemian, wskazując, że pojemnik na ziarna kawy nie jest włożony prawidłowo.

Sprawdź tacę i upewnij się, że jest prawidłowo włożona i zabezpieczona w urządzeniu.

Ostrzeżenie o małej ilości ziaren kawy w zbiorniku

Przycisk **DOSE** miga, dwie czerwone diody LED migają na skali dozowania kawy mielonej i trzykrotnie rozlega się sygnał dźwiękowy. Dodaj ziarna kawy do zbiornika.

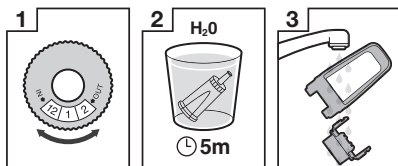
Dźwignia ubijania nie znajduje się w pozycji domyślnej (górnjej).

Rozlega się trzykrotny sygnał dźwiękowy i cykl dozowania zostaje przerwany. Przywróć dźwignię do pozycji startowej (górnjej) i naciśnij przycisk **DOSE**.

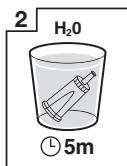


Konserwacja i czyszczenie

WYMIANA FILTRA WODY W ZBIORNIKU WODY



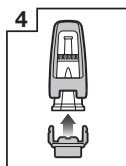
Ustaw datę 3 miesiące w przód.



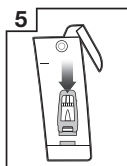
Zamocz filtr na około 5 minut.



Splucz pod wodą.



Włóż filtr do uchwytu.



Włóż złożony filtr do pojemnika na wodę.



Włóż pojemnik na wodę do ekspresu do kawy.

Filtr wody znajdujący się w komplecie pomaga zapobiegać osadzeniu się kamienia wodnego na wewnętrznych częściach ekspresu. Wymiana filtra wody co trzy miesiące ograniczy konieczność odkamieniania ekspresu do kawy. Jeżeli w miejscu użytkowania urządzenia jest twarda woda, zaleca się częstszą wymianę filtra.



UWAGA

Przy regularnym stosowaniu twarda woda może spowodować powstawanie kamienia wodnego na większości części wewnętrznych ekspresu do kawy, co zmniejszy przepływ wody, wydajność ekspresu i wpływa na jakość kawy.

- Wyjmij filtr z plastikowego woreczka i zanurz go w szklance wody na ok. 5 minut.
- Oplucz filtr pod zimną, bieżącą wodą przez ok. 5 sekund.
- Włóż filtr wody do uchwytu.
- Ustaw datę 3 miesiące w przód.
- Wciśnij uchwyt filtra wody w dół, aby zamocować go prawidłowo w adapterze.



UWAGA


Jeżeli potrzebujesz zakupić nowy filtr wody, skontaktuj się z działem obsługi dealera Sage lub odwiedź stronę sageappliances.com.

CYKL CZYSZCZENIA



UWAGA

Jest to cykl płukania wstecznego i jest oddzielony od odwapniania.

Gdy miga kontrolka konserwacji , należy przeprowadzić cykl czyszczenia.

1. Włóż sitko dla 1 filiżanki do dźwigni, następnie włóż dysk czyszczący i na koniec włóż tabletkę czyszczącą.
2. Włóż dźwignię do głowicy parowej i umieść duży pojemnik pod dźwignią.
3. Upewnij się, że zbiornik na wodę jest wypełniony zimną wodą, a tacka ociekowa jest pusta.
4. Naciśnij przycisk POWER, aby wyłączyć urządzenie.
5. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przez 3 sekundy przyciski 1 filiżanka, 2 filiżanki i POWER.



6. Cykl czyszczenia rozpocznie się i potrwa około 5 minut. W tym czasie woda będzie z przerwami wpyływać do dźwigni w celu rozpuszczenia tabletki czyszczącej i będzie zasysana z powrotem do głowicy zaparzącej.



UWAGA

Woda nie powinna przepływać przez dźwignię.

7. Wyjmij dźwignię i upewnij się, że tabletkę całkowicie się rozpuściła. Jeżeli tabletkę nie rozpuściła się, powtórz czynności od kroku nr 4. Rozpocznij cykl ponownie i upewnij się, że tabletkę rozpuściła się po jego zakończeniu.
8. Po całkowitym rozpuszczeniu tabletki należy usunąć dysk czyszczący. Włóż dźwignię z powrotem do głowicy zaparzącej i naciśnij przycisk 2 filiżanek, aby przepłukać głowicę parową. Zaleca się umieszczenie pojemnika pod głowicą zaparząjącą, aby uniknąć wycieku wody do tacki ociekowej. Po zakończeniu cyklu czyszczenia wytrzyj wszelkie krople suchą, miękką ściereczką.

ODWAPNIANIE



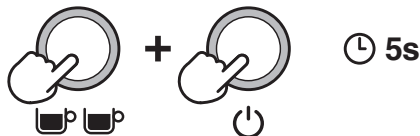
UWAGA

- Upewnij się, że przed dodaniem odkamieniacza został usunięty filtr wody ze zbiornika wody.
- Cykl czyszczenia utrzymuje głowicę zaparzącą czystą od olejów z ziaren kawy, a proces odkamieniania utrzymuje wewnętrzne komponenty wolne od osadów wapnia.
- Do odkamieniania nie należy używać wody butelkowanej. Większość wody butelkowanej może zawierać rozpuszczone substancje stałe, które mogą pozostawić osad wewnątrz ekspresu do kawy.

Gdy zapali się kontrolka konserwacji

1, należy przeprowadzić proces odkamieniania.

1. Pozwól, aby jedna saszetka środka odkamieniającego całkowicie rozpuściła się w 1 litrze wody, a następnie wlej roztwór do zbiornika na wodę (rozpocznij proces odkamieniania, gdy środek odkamieniający będzie całkowicie rozpuszczony).
2. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone; następnie **naciśnij i przytrzymaj jednocześnie** przyciski 2 filiżanek i POWER przez 5 sekund, aby wejść w tryb odwapniania.



Ekspres do kawy zacznie się nagrzewać, co jest stanem początkowym procesu odkamieniania. Przyciski POWER i 2 filiżanek będą nadal migać podczas nagrzewania. Gdy tylko zaświecą się przyciski POWER i 2 filiżanki oraz kontrolki konserwacji i gorącej wody/pary, urządzenie jest gotowe i można rozpocząć kolejny etap procesu odkamieniania.

Odwapnianie części ekspresu do przyrządzania kawy

3. Naciśnij przycisk 2 filiżanek, aby rozpocząć odkamienianie sekcji zaparzenia kawy w urządzeniu. Odkamienianie sekcji zaparzenia kawy trwa około 25 sekund. Podczas procesu odwapniania przycisk 2 filiżanek będzie migać. Gdy przestanie mrugać, proces został zakończony. Jeżeli musisz zakończyć proces wcześniej, naciśnij ponownie przycisk 2 filiżanek.

Woda będzie dozowana przez 25 sekund lub do momentu ponownego naciśnięcia przycisku 2 filiżanek. Sygnał dźwiękowy i przycisk 2 filiżanek świeci się po zakończeniu odkamieniania sekcji parzenia kawy.

Odwapnianie części do wytwarzania pary i gorącej wody

Odwapnianie części do wytwarzania pary trwa około 13 sekund, a części do podawania gorącej wody – około 8 sekund. Proces odkamieniania można zakończyć przedwcześnie, przekręcając przycisk obrotowy do pozycji środkowej.

4. Aby rozpocząć odkamienianie sekcji dozowania pary, należy przekręcić przycisk obrotowy w prawo na symbol (para).
5. Aby rozpocząć odkamienianie sekcji wydawania gorącej wody, należy przekręcić przycisk obrotowy w lewo na symbol (gorąca woda).

Powtórz kroki, aby zakończyć proces odwapniania

Po wykonaniu powyższych czynności w pojemniku powinna pozostać około połowa (0,5 l) roztworu.

6. Powtórz kroki od 3 do 5, aby zakończyć proces odwapniania i opróżnić całą zawartość zbiornika.

Płukanie zbiornika

7. Po zakończeniu procesu odwapniania wyjmij zbiornik na wodę i dokładnie go optucz. Następnie wlej do zbiornika czystą wodę aż do znacznika maksimum (2 l) i powtórz kroki 4–6, aby usunąć pozostałości roztworu wewnątrz ekspresu.
8. Naciśnij przycisk POWER, aby zakończyć proces odwapniania. Przyciski i lampki kontrolne zgasną.

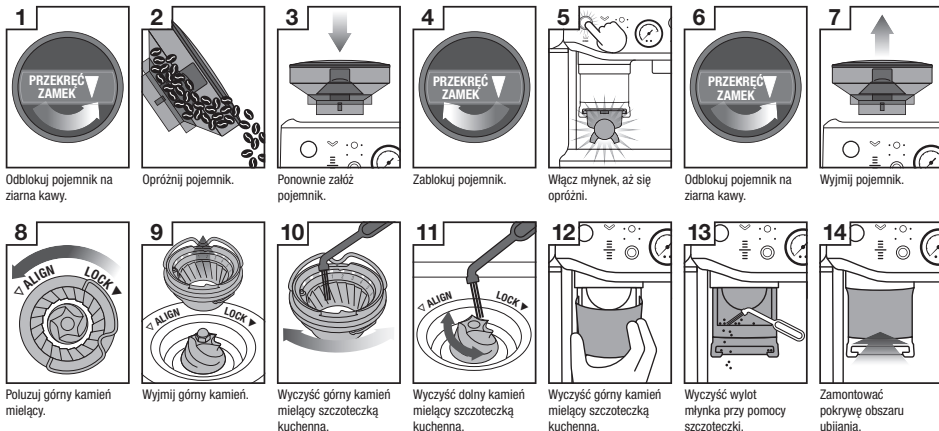


UWAGA

Ekspres do kawy wyłączy się automatycznie, jeżeli przez 5 minut nie wykonasz żadnej czynności w ramach procesu odwapniania. Jeżeli musisz ponownie rozpocząć proces odkamieniania, zacznij od kroku 2.

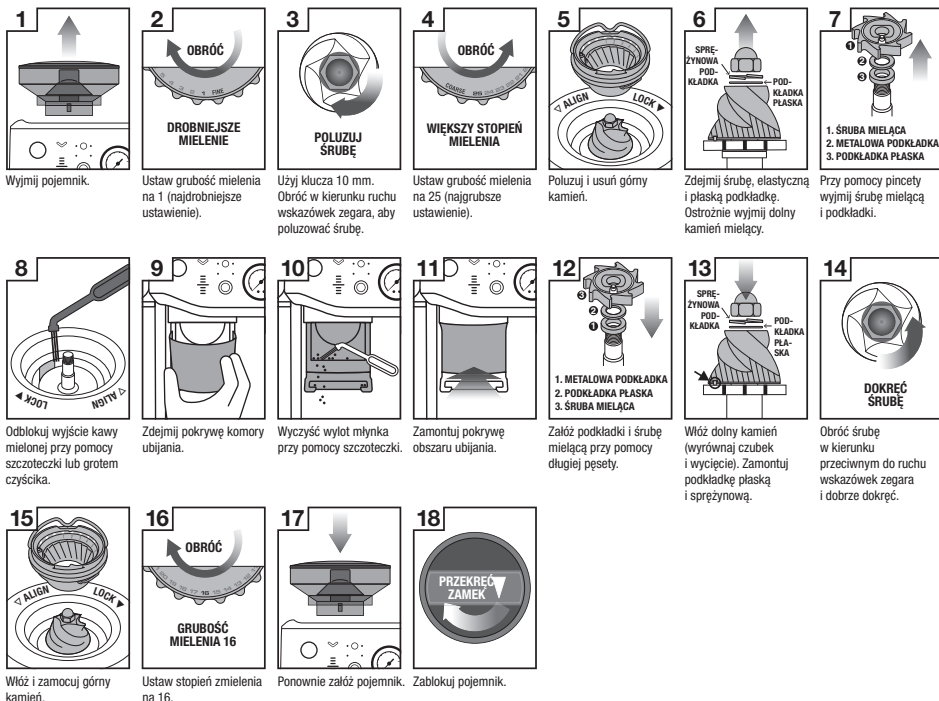
CZYSZCZENIE MŁYNKA STOŻKOWEGO

Regularne czyszczenie pomaga osiągnąć stałe rezultaty mielenia.



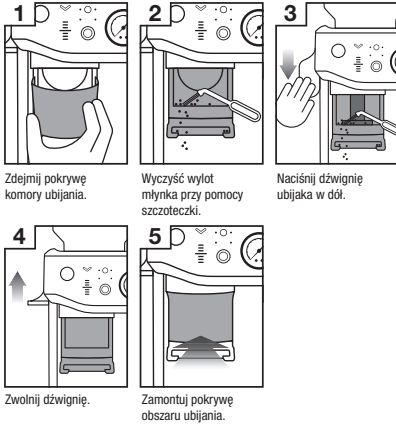
ZAAWANSOWANE CZYSZCZENIE MŁYNKA STOŻKOWEGO DO KAWY

Wykonaj tę czynność, jeżeli pomiędzy kamieniami do mielenia a dozownikiem kawy mielonej występuje blokada.



Podczas manipulacji żarnami zachowaj ostrożność, ponieważ są bardzo ostre.

CZYSZCZENIE SYSTEMU UBIJANIA



- Zdejmij pokrywę komory ubijania.
- Usuń pył kawowy i resztki kawy mielonej z komory ubijania i uchwyty.
- Naciśnij dźwignię ubijania w dół i przytrzymaj ją w tej pozycji. Za pomocą szczotki do czyszczenia usuń z ubijaka pył kawowy i pozostałości po zmielonej kawie.
- Powoli puść dźwignię ubijania, upewniając się, że szczotka czyszcząca została usunięta i znajduje się z dala od obszaru ubijania.

CZYSZCZENIE DYSZY PARY

- Dysza pary powinna być wyczyszczona natychmiast po spienieniu mleka. Wytrzyj dyszę pary czystą ściereczką. Następnie obróć dyszę parową nad tacą ociekową, przekręć pokrętkę do pozycji wylotu pary i pozwól, aby para krótko wydostała się przez dyszę parową. W ten sposób zostaną usunięte resztki mleka z wewnętrznej części dyszy parowej.
- Jeżeli któryś z otworów w dyszy parowej jest zatkany, upewnij się, że sterowanie znajduje się w pozycji środkowej. Naciśnij przycisk POWER, aby wyłączyć ekspres i poczekaj do jego ostygnięcia. Przy pomocy igły przyboru do czyszczenia przetkaj otwory w sitku.
- Jeżeli jednak dysza jest wciąż zatkana, zdemontuj końcówkę dyszy przy pomocy otworu w środku czyszcika i zanurz końcówkę dyszy w gorącej wodzie. Przy pomocy igły w czyszciku wyczyść końcówkę dyszy. Załóż ponownie na dyszę parową i zabezpiecz za pomocą przyrządu czyszczącego.

CZYSZCZENIE SITEK I DŹWIGNI

- Sitka i dźwignię oplucz pod gorącą, bieżącą wodą bezpośrednio po użyciu, aby usunąć resztki kawy.
- Jeśli małe otwory w sitku się zatkają, możesz je wyczyścić igłą czyszcika.
- Jeżeli otwory są wciąż zatkane, rozpuść tabletkę czyszczącą w ciepłej wodzie i włóż sitka z dźwignią do roztworu na około 20 minut.
- Dobrze oplucz.

CZYSZCZENIE GŁOWICY ZAPARZAJĄCEJ

- Regularnie wycieraj głowicę zaparządzającą i kratkę ze stali nierdzewnej wewnątrz głowicy zaparządzającej przy pomocy miękkiej gąbki zwilżonej w wodzie, aby usunąć resztki kawy mielonej.
- Regularnie płucz ekspres. Włóż sitko bez kawy mielonej do dźwigni, a następnie do głowicy zaparządzającej.
- Wciśnij i przytrzymaj przycisk 1 filiżanki i przelej małą ilością wody. Oplucz, aby usunąć resztki kawy mielonej.

CZYSZCZENIE TACY OCIEKOWEJ I SCHOWKA

- Regularnie wyjmuj, opróżniaj i czyść tacę ociekową, zwłaszcza gdy pojawi się wskaźnik zapelnienia tacki „EMPTY ME”.
- Zdejmij kratkę. Usuń resztki kawy z części, w której zbiera się zmielona kawa. Wskaźnik EMPTY ME! można wyjąć z ociekacza poprzez pociągnięcie do góry i uwolnienie z szyn bocznych. Umyj wszystkie części w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń przy użyciu miękkiej gąbki. Oplucz i dokładnie wysusz.
- Schowek (znajdujący się za tacą ociekową) można wyjąć i wyczyścić miękką, wilgotną szmatką. Nie używaj szorstkich środków czyszczących, zmywaków drucianych, gąbek drucianych itp., ponieważ mogłyby one zarysować powierzchnię.



UWAGA

Umyj wszystkie części w dłoni w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego środka do mycia naczyń kuchennych. Nie używaj szorstkich środków czyszczących, zmywaków drucianych, gąbek drucianych itp., ponieważ mogłyby one zarysować powierzchnię. Żadna część ekspresu do kawy nie jest przeznaczona do mycia w zmywarce do naczyń.

CZYSZCZENIE POWIERZCHNI ZEWNĘTRZNEJ I PŁYTY DO PODGRZEWANIA FILIŻANEK

- Przetrzyj powierzchnię zewnętrzną i obszar podgrzewania filiżanki miękką, wilgotną szmatką. Wytrzyj je miękką, suchą ściereczką. Nie używaj szorstkich środków czyszczących, zmywaków druczianych, gąbek druczianych itp., ponieważ mogłyby one zarysować powierzchnię.

PRZECHOWYWANIE EKSPRESU

- Przed przechowywaniem należy nacisnąć przycisk POWER, aby wyłączyć urządzenie, obrócić regulator pary i gorącej wody do pozycji środkowej i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego. Wyjmij niewykorzystane ziarna kawy z pojemnika, wyczyść pojemnik (patrz poprzednia część instrukcji), opróżnij zbiornik na wodę i wyczyść tackę ociekową.
- Upewnij się, że ekspres jest ostudzony, wyczyszczony i suchy. Włóż akcesoria na miejsce lub do schowka na akcesoria. Przechowuj ekspres w pozycji pionowej. Nie kładź żadnych przedmiotów na górnej części urządzenia.



UWAGA

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie należy używać do jego czyszczenia alkalicznych środków czyszczących. Używaj tylko miękkiej ściereczki i delikatnego środka czyszczącego.



UWAGA

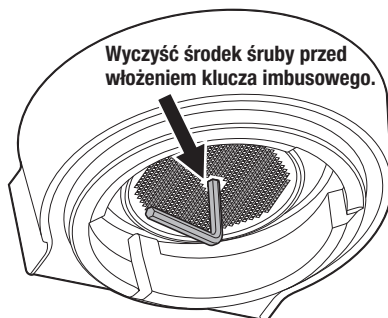
Nie zanurzaj kabla zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nigdy nie wyjmuj zbiornika na wodę ani nie pozwól, aby zabrakło w nim wody podczas odkamieniania.

WYKORZYSTANIE KLUCZA IMBUSOWEGO

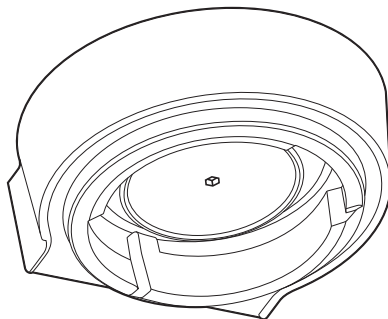
Po pewnym czasie trzeba będzie wymienić silikonową uszczelkę wokół głowicy zaparządzającej w celu zagwarantowania optymalnych rezultatów parzenia kawy.

- Wciśnij przycisk POWER i wyłącz ekspres do kawy. Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego.
- Ostrożnie wyjmij zbiornik na wodę i tackę ociekową, zachowaj szczególną ostrożność, jeżeli są jeszcze napełnione wodą.
- Za pomocą szpikulca lub podobnego przedmiotu oczyść środek śruby z pozostałości po kawie.

- Włóż krótszą część klucza imbusowego do śruby. Obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby odkręcić śrubę.



- Gdy śruba jest już luźna, należy ją ostrożnie wyjąć i odłożyć na bok śrubę oraz kratkę ze stali nierdzewnej. Zapamiętaj lub zaznacz stronę siatki ze stali nierdzewnej, która jest skierowana w dół. W ten sposób ułatwisz sobie ponowny montaż. Siatkę głowicy parowej należy umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, a następnie porządnie wysuszyć.
- Wyjmij silikonową uszczelkę palcami lub przy pomocy długiej pincety. Włóż nową uszczelkę płaską stroną najpierw tak, aby żebrowana część skierowana była ku Tobie.



- Zamontuj kratkę, a następnie śrubę. Włóż śrubę i obróć palcami 2-3 razy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, a następnie dokręć kluczem imbusowym, aż śruba znajdzie się na równi z kratką.
- Włóż z powrotem tackę ociekową i zbiornik na wodę.



UWAGA

Aby zakupić uszczelki, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym Sage lub odwiedź stronę internetową sageappliances.com.



Usuwanie usterek

PROBLEM

MOŻLIWE PRZYCZYNY

ROZWIĄZANIE

Ekspres do kawy jest włączony, ale przestaje działać.

- Ekspres do kawy przegrzewa się.

Wyłącz ekspres do kawy. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia na 30 do 60 minut, a następnie włącz je ponownie. Jeżeli problem się powtarza, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem marki Sage.

Woda nie wypływa z głowicy zaparządzającej.

- Ekspres nie osiągnął jeszcze temperatury roboczej.
- Zbiornik na wodę jest pusty.
- Zbiornik na wodę jest nieprawidłowo włożony do ekspresu.

Odczekaj aż ekspres się rozgrzeje i osiągnie temperaturę roboczą.

Napełnij pojemnik na wodę.

Zbiornik na wodę wsuń całkowicie do ekspresu i zablokuj.


Ekspres nie wydaje gorącej wody.

- Zbiornik na wodę jest pusty.

Napełnij pojemnik na wodę.


Czas mielenia dobiegł końca.

- Ustawiona jest bardzo drobna grubość mielenia.

Wyczyść młynek za pomocą dołączonej szczotki czyszczącej. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Czyszczenie młynka stożkowego” w rozdziale  **Pielęgnacja i czyszczenie**.

Ekspres do kawy miele zbyt długo.

- Wydawanie kawy mielonej jest zablokowane.

Wyczyść dozownik kawy mielonej za pomocą dołączonej szczotki do czyszczenia. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Czyszczenie młynka stożkowego” w rozdziale  **Pielęgnacja i czyszczenie**.

Ekspres do kawy nie mieli/mielenie zatrzymało się.

- Zbiornik na ziarna kawy jest pusty.
- Pojemnik nie jest włożony prawidłowo (miga przycisk DOSE).
- Dźwignia nie jest prawidłowo włożona w uchwyt.
- Dźwignia ubijania jest zbyt daleko w dół i blokuje dozowanie zmielonej kawy.
- Resztki zmielonej kawy uniemożliwiają włożenie dźwigni w uchwyt.

Uzupełnij ziarna kawy.

Zablokuj pojemnik.

Włóż prawidłowo dźwignię do uchwytu, przycisk DOSE zapali się.

Podnieś dźwignię ubijania do góry.






Wyczyść uchwyt za pomocą szczotki do czyszczenia.




Wskaźnik ciśnienia nie działa.







- W sitku nie ma odpowiedniej ilości zmielonej kawy lub w sitku jest za mało zmielonej kawy.
- Używasz ziaren kawy po upływie terminu ważności.

Używaj sitek z podwójnym dnem lub stosuj ustawienia drobniejszego mielenia. Jeżeli problem się powtarza, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem marki Sage.

Używaj świeżo palonych ziaren kawy z datą palenia i zużyj je w ciągu 5 - 20 tygodni od daty palenia.

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Nie można regulować czasu automatycznego mielenia.	<ul style="list-style-type: none"> Ekspres do kawy jest w trybie ręcznego dozowania. Ekspres do kawy jest w trybie dozowania. 	<p>Naciśnij przycisk MANUAL DOSE i wybierz tryb automatyczny.</p> <p>Nie zdejmuj dźwigni, aż do całkowitego zakończenia mielenia kawy i osiągnięcia idealnego dozowania.</p>
Dawkowanie nie jest aktualizowane.	<ul style="list-style-type: none"> Ekspres do kawy jest w trybie ręcznego dozowania. 	<p>Naciśnij przycisk MANUAL DOSE i wybierz tryb automatyczny. Więcej informacji znajduje się w rozdziale „Tryby dozowania” w rozdziale  Sterowanie urządzeniem.</p>
Młynek nie mieli wszystkich ziaren.	<ul style="list-style-type: none"> W zbiorniku jest za mało ziaren kawy. 	<p>Napełnij zbiornik lub wybierz tryb dozowania ręcznego.</p>
Zauważalna nadmierna ilość kawy mielonej	<ul style="list-style-type: none"> Używasz sitka z pojedynczym dnem, gdy jest ustawione na korzystanie z filtra z podwójnym dnem. 	<p>Wybierz odpowiedni rodzaj sitka.</p>
Zauważalna niewielka ilość kawy mielonej	<ul style="list-style-type: none"> Używasz sitka z podwójnym dnem, gdy jest ustawione użycie sitka z pojedynczym dnem. 	<p>Wybierz odpowiedni typ sitka dla następnej partii, a następnie zresetuj czas automatycznego dozowania zgodnie z rozdziałem  Sterowanie urządzeniem.</p>
Niewielka ilość kawy mielonej	<ul style="list-style-type: none"> Wybierz ustawienie drobniejszego mielenia. 	<p>Dodaj niewielką ilość zmielonej kawy, aby uzyskać idealną dawkę.</p>
Kawa nie wycieka z dźwigni.	<ul style="list-style-type: none"> Ustawiona jest bardzo drobna grubość mielenia. Zbiornik na wodę jest pusty. 	<p>Więcej informacji znajdziesz w rozdziale „Ustawienie grubości mielenia” i „Przewodnik ekstrakcji” w rozdziale  Sterowanie urządzeniem.</p> <p>Napełnij pojemnik na wodę.</p>
Kawa wylewa się zbyt szybko.	<ul style="list-style-type: none"> Zmielona kawa jest zbyt gruboziarnista. 	<p>Więcej informacji znajdziesz w rozdziale „Ustawienie grubości mielenia” i „Przewodnik ekstrakcji” w rozdziale  Sterowanie urządzeniem.</p>
Kawa płynie zbyt wolno.	<ul style="list-style-type: none"> Ustawiona jest bardzo drobna grubość mielenia. 	<p>Więcej informacji znajdziesz w rozdziale „Ustawienie grubości mielenia” i „Przewodnik ekstrakcji” w rozdziale  Sterowanie urządzeniem.</p>
Brak kremu w kawie.	<ul style="list-style-type: none"> Kawa jest stara. 	<p>Używaj świeżo palonych ziaren kawy z datą palenia i użyj je w ciągu 5 - 20 tygodni od daty palenia.</p>

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Kawa jest zimna.	<ul style="list-style-type: none"> Filiżanki są zimne, co obniża uzyskaną temperaturę kawy. Mleko jest niewystarczająco ciepłe (przy przygotowywaniu napoju na bazie mleka). 	<p>Ogrzej filiżanki.</p> <p>Gdy dno dzbanka jest bardzo gorące w dotyku, mleko jest podgrzane do odpowiedniej temperatury. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Spienianie mleka” w rozdziale  Sterowanie urządzeniem.</p>
Ekspres nie wydaje pary.	<ul style="list-style-type: none"> Dysza pary jest zatkana. Zbiornik na wodę jest pusty. 	<p>Użyj igły dostarczonej wraz ze środkami czyszczącymi. Jeżeli dysza pary jest nadal zablokowana, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w części „Czyszczenie dyszy pary” w rozdziale  Pielęgnacja i czyszczenie.</p> <p>Napełnij pojemnik na wodę.</p>
Woda wydostaje się przez dyszę parową.	<ul style="list-style-type: none"> Ekspres do kawy się nagrzewa. 	<p>Wyczyść dyszę pary przed spienianiem mleka. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Spienianie mleka” w rozdziale  Sterowanie urządzeniem.</p>
Ciepła woda nie płynie stale.	<ul style="list-style-type: none"> Ekspres do kawy po spienieniu mleka jest nadal zbyt gorący. 	<p>Pozostaw ekspres do kawy do ostygnięcia.</p>
Dźwignia ubijania jest bardzo trudna do wciśnięcia.	<ul style="list-style-type: none"> Zauważalna nadmierna ilość kawy mielonej. Osadzone resztki zmielonej kawy blokują wewnętrzny mechanizm ubijania. 	<p>Użyj narzędzia do wyrównywania kawy Razor*, aby dostosować ilość zmielonej kawy w sitku. Wybierz odpowiedni rodzaj sitka.</p> <p>Zdejmij pokrywę komory ubijania i wyczyść ją za pomocą dostarczonej szczotki do czyszczenia.</p>
Zaparzona kawa nie jest płaska i gładka.	<ul style="list-style-type: none"> Zmielona kawa przykleja się do tampera. 	<p>Zdejmij pokrywę komory ubijania i wyczyść ją za pomocą dostarczonej szczotki do czyszczenia.</p>
Powierzchnia ubitej kawy jest nierówna.	<ul style="list-style-type: none"> Zmielona kawa przykleja się do tampera. Zmielona kawa przyczepia się do tampera, jeżeli ubijanie jest zbyt szybkie. 	<p>Ponownie naciśnij dźwignię ubijania, aby odpowiednio ubić kawę w sitku.</p> <p>Powoli opuść dźwignię ubijania.</p>
Dźwignia ubijania nie jest w prawidłowej pozycji wyjściowej.	<ul style="list-style-type: none"> Ekspres do kawy jest w trybie automatycznego dozowania, więc pozycja jest idealna. 	<p>Wybierz tryb dozowania ręcznego, aby dostosować ustawienia.</p>
Kontrolka ubijania wciąż miga, po ubiciu na skali nic się nie pojawia.	<ul style="list-style-type: none"> Proces ubijania nie jest zakończony. 	<p>Naciskaj dźwignię ubijania w dół, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy.</p>

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Lampka kontrolna konserwacji  miga.	<ul style="list-style-type: none"> Należy przeprowadzić cykl czyszczenia. 	Kontrolka konserwacji  miga, gdy należy przeprowadzić cykl czyszczenia. Przejdź do rozdziału  Pielęgnacja i czyszczenie i postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi cyklu czyszczenia i odkamieniania.
Cały czas świeci się kontrolka konserwacji  .	<ul style="list-style-type: none"> Należy przeprowadzić odkamienianie. 	Kontrolka konserwacji  zapali się, gdy wymagane będzie odkamienianie. Przejdź do rozdziału  Pielęgnacja i czyszczenie i postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi cyklu czyszczenia i odkamieniania.

* Razor - patrz lista akcesoriów w rozdziale  **Opis Twojego nowego urządzenia.**

**Zákaznická podpora / Zákaznícka
podpora / Ügyféltámogatás /
Obsługa klienta**

info@sageappliances.cz
info@sageappliances.sk
info@sageappliances.hu
info@sageappliances.pl

**Webové stránky / Webové stránky /
Weboldalak /
Strony internetowe**

www.sageappliances.cz • www.sagecz.cz
www.sageappliances.sk • www.sagesk.sk
www.sageappliances.hu • www.sagehu.hu
www.sageappliances.pl • www.sagepl.pl

Servisní centra / Servisné centrá / Szervizközpontok / Centra serwisowe

FAST ČR, a. s.

U Sanitasu 1621
Říčany u Prahy 251 01
Tel.: +420 323 204 120

FAST PLUS, spol. s r. o.

Na pántoch 18
831 06 Bratislava (Rača)
Tel: +421 (2) 491 058 53

FAST HUNGARY Kft.

2045 Törökbálint
Dulácska u. 1/a
Magyarország
Tel.: +36 23 330 830

Fast Poland sp. z o. o.

ul. Sokołowska 10
05-090 Puchały
Tel.: +48 22 417 91 23, 22 417 91 24

Sage®

Registrowaná značka v Anglii a Walesu č. 8223512. Z dôvodu neustáleho vývoja spotrebiče se spotrebič vykreslený
nebo vyfotografovaný v tomto dokumentu smi mírně lišit od vlastního spotrebiče.

Registrowaná značka v Anglicku a Walesu č. 8223512. Z dôvodu neustáleho vývoja spotrebiča sa spotrebič vykreslený
alebo vyfotografovaný v tomto dokumente môže mierne líšiť od reálneho spotrebiča.

8223512 szám alatt bejegyzett márka Angliában és Walesben. A készülék folyamatos fejlesztése miatt az ebben a dokumentumban
lévő képeken vagy fotókon ábrázolt készülék kissé különbözhet a konkrét készüléktől.

Marka zarejestrowana w Anglii i Walii nr 8223512. Z powodu nieustannego rozwoju urządzenie przedstawione na rysunku
lub fotografii w niniejszym dokumencie może różnić się nieco od samego urządzenia.